

de taget under overvejelse, hvorvidt der bør gennemføres en lovgivning, som tilpasser landenes internationale privatret til konventionens bestemmelser.

7. Ved gennemførelsen af en international konvention kan man anvende to forskellige metoder. Man kan omskrive konventionens bestemmelser til en lov, som anvender en opstilling og sprogbrug svarende til, hvad der er sædvanligt i danske love (omskrivningsmetoden). Eller man kan i selve lovteksten nøjes med at henvise til konventionens bestemmelser, eventuelt med tilføjelse af visse supplerende regler (inkorporeringsmetoden). I begge tilfælde omfatter gennemførelsen kun de bestemmelser i konventionen, som efter deres indhold skal anvendes som intern ret, dvs. af borgerne og domstolene mv.

I det foreliggende tilfælde har man ud fra en afvejning af fordele og ulemper ved de to metoder valgt at anvende inkorporeringsmetoden, jfr. lovforslagets § 1, stk. 1. Man har herved lagt vægt på, at denne metode er langt enklere end omskrivningsmetoden, at den indebærer fuld sikkerhed for korrekt gennemførelse af konventionen, og at konventionens bestemmelser i deres udformning ikke afviger væsentligt fra, hvad der er sædvanligt i dansk lovgivning.

De bestemmelser i konventionen, hvortil der henvises i lovforslagets § 1, stk. 1, skal sidestilles med danske lovregler. De er derfor optaget som bilag til den foreslåede lov og vil som følge heraf blive offentliggjort i Lovtidende A og ikke kun i Lovtidende C.

8. Ekspertgruppens konventionsudkast af 1979, jfr. foran pkt. 1, har i 1979 forud for de afsluttede regeringsforhandlinger været forelagt for følgende danske myndigheder og organisationer:

Præsidenten for østre landsret.
 Præsidenten for vestre landsret.
 Præsidenten for sø- og handelsretten.
 Præsidenten for Københavns byret.
 Præsidenten for Århus by- og herredsret.
 Præsidenten for Odense by- og herredsret.
 Præsidenten for Ålborg by- og herredsret.
 Den danske Dommerforening.
 Foreningen af dommerfuldmægtige i Danmark.
 Advokatrådet.
 Ministeriet for offentlige arbejder.
 DSB.
 Handelsministeriet.
 Formanden for forbrugerklagenævnet.
 Forbrugerrådet.

Butikshandelens Fællesråd.
 Danmarks Automobil-Forhandlerforening.
 Grosserer-Societetet.
 Provinshandelskammeret.
 Industrirådet.
 Håndværksrådet.
 Assurandør-Societetet.
 Forsikringsrådet.
 Danmarks Rederiforening.
 Danmarks Sparekasseforening.
 Den danske Bankforening.
 Liberale Erhvervs Råd.
 Entreprenørforeningen.
 Arbejderbevægelsens Erhvervsråd.
 Arbejdsministeriet.
 LO.
 Dansk Arbejdsgiverforening.

Det særlige spørgsmål om tillige at anvende konventionens bestemmelser på forsikringsaftaler, som dækker risici beliggende i EF, jfr. lovforslagets § 1, stk. 2, har i forbindelse med lovforslagets udarbejdelse været forelagt for industriministeriet og Assurandør-Societetet.

9. Gennemførelse af lovforslaget vil ikke medføre udgifter eller administrative konsekvenser for det offentlige.

Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser

Til § 1, stk. 1

I § 1, stk. 1, opregnes de bestemmelser i konventionen, som skal »gælde her i landet«. Heri ligger, at disse bestemmelser får status som danske internationalprivatretnlige regler og således skal anvendes af danske domstole ved afgørelse af lovkonflikter. Opregningen omfatter ikke de bestemmelser i konventionen, som er rettet til medlemsstaterne, og som derfor alene skaber folkeretlige forpligtelser for disse.

Konventionens lovvalgsregler skal kun anvendes i det omfang, der ikke i anden lovgivning eller i umiddelbart anvendelige EF-retsakter er fastsat særlige lovvalgsregler for specielle områder inden for kontraktsretten, jfr. stk. 3. Som udgangspunkt skal reglerne endvidere kun anvendes inden for konventionens eget anvendelsesområde, jfr. navnlig art. 1 og bemærkningerne hertil. På enkelte punkter går lovforslaget dog videre, end konventionen kræver jfr. § 1, stk. 2 (forsikringsaftaler, som dækker risici beliggende i EF), § 2 (interprovinsielle lovkonflikter) og § 4, stk. 2 (tilbagevirkende kraft).